

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 13.9.2013 —
Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung v.
komissio**

(Asia T-73/08) ⁽¹⁾

**(Daphné II -ohjelman yhteydessä maksettu rahoitustuki —
Lopullisen tuen suuruuden määrittäminen — Veloitusilmoitus
— Kannekelpoinen toimi — Perusteluvelvollisuus —
Oikeudenmukainen oikeudenkäynti — Arviointivirheet)**

(2013/C 313/25)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berliini, Saksa) (edustajat: aluksi asianajaja B. Henning, sitten asianajajat U. Claus ja M. Uhmänn ja lopuksi asianajajat C. Otto, S. Reichmann ja L.-J. Schmidt)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi S. Grünheid ja B. Simon, sitten S. Grünheid ja F. Dintilhac)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission päätöksen, joka sisältyy 26.11.2007 päivättyyn veloitusilmoitukseen ja jolla komissio kehotti kantajaa maksamaan takaisin komissiolle 23 228,07 euron suuruisen summan, jonka komissio oli maksanut kantajalle avustusoppimuksen Daphné täytäntöönpanemiseksi (JLS/DAP/2004-1/080/YC), kumoamiseksi

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 107, 26.4.2008.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.9.2013 — Italia
v. komissio**

(Asia T-142/08) ⁽¹⁾

(Kieliä koskevat järjestelyt — Ilmoitukset avoimista kilpailuista hallintovirkamiesten ja hallintoavustajien palvelukseen ottamiseksi — Julkaiseminen kokonaisuudessaan kolmella virallisella kielellä — Tiedot, jotka koskevat ilmoituksia avoimista kilpailuista — Julkaiseminen kaikilla virallisilla kielillä — Kokeiden kieli — Toisen kielen valinta kolmen virallisen kielen joukosta)

(2013/C 313/26)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamies: G. Palmieri, avustajanaan avvocato dello Stato P. Gentili)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja G. Gattinara)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Espanjan kuningaskunta (asiamiehet: aluksi abogado del Estado F. Díez Moreno, sitten abogado del Estado N. Díaz Abad ja abogado del Estado J. García-Valdecasas Dorrego)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus yhtäältä avoimia kilpailuja EPSO/AD/116/08 ja EP-SO/AD/117/08, jotka koskevat varallaolueluettelon muodostamista hallintovirkamiesten (AD8) ja johtavien hallintovirkamiesten (AD11) palvelukseen ottamiseksi petostentorjunnan alalla, ja toisaalta avointa kilpailua EPSO/AST/45/08, joka koskee varallaolueluettelon muodostamista hallintoavustajien (AST4) palvelukseen ottamiseksi samalla alalla, koskevien ilmoitusten, jotka julkaistiin saksan-, englannin- ja rankankielisenä versiona Euroopan unionin virallisessa lehdessä 23.1.2008 (EUVL C 16 A, s. 1 ja s. 16), kumoamiseksi

Tuomiolauselma

- 1) Avoimia kilpailuja EPSO/AD/116/08 ja EPSO/AD/117/08, jotka koskevat varallaolueluettelon muodostamista hallintovirkamiesten (AD8) ja johtavien hallintovirkamiesten (AD11) palvelukseen ottamiseksi petostentorjunnan alalla, ja avointa kilpailua EPSO/AST/45/08, joka koskee varallaolueluettelon muodostamista hallintoavustajien (AST4) palvelukseen ottamiseksi samalla alalla, koskevat ilmoitukset, jotka julkaistiin saksan-, englannin- ja rankankielisenä versiona Euroopan unionin virallisessa lehdessä 23.1.2008, kumotaan.
- 2) Espanjan kuningaskunta, Italian tasavalta ja Euroopan komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 142, 7.6.2008.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.9.2013 — Italia
v. komissio**

(Asia T-164/08) ⁽¹⁾

(Kieliä koskevat järjestelyt — Ilmoitus avoimesta kilpailusta lääkärien palvelukseen ottamiseksi — Julkaiseminen kokonaisuudessaan kolmella virallisella kielellä — Tiedot, jotka koskevat ilmoitusta avoimesta kilpailusta — Julkaiseminen kaikilla virallisilla kielillä — Kokeiden kieli — Toisen kielen valinta kolmen virallisen kielen joukosta)

(2013/C 313/27)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamies: G. Palmieri, avustajanaan avvocato dello Stato P. Gentili)